

PRIX DE L'ABONNEMENT.

Un An. 6 Mois. 3 Mois. 1 Mois.
POUR LES ETATS-UNIS... \$2.50 \$1.50 \$1.00
POUR L'ETRANGER... \$3.15 \$2.25 \$1.50

Le Numéro



Cinq Sous

PRIX DE L'ABONNEMENT.

Un An. 6 Mois. 4 Mois. 3 Mois.
POUR LES ETATS-UNIS... \$3.00 \$1.50 \$1.00
POUR L'ETRANGER... \$4.00 \$2.00 \$1.35

L'Abeille de la Nouvelle-Orléans.

POLITIQUE, LITTÉRATURE.

PRO ARIS ET FOCIS

SCIENCES, ARTS.

Journal Français Quotidien.

NOUVELLE-ORLEANS, DIMANCHE MATIN, 13 AOUT 1905

Fondé le 1er Septembre 1827

La conférence de Portsmouth.

Portsmouth, N. H., 11 août.—La séance tenue ce matin à l'arsenal de Portsmouth a été courte. Elle a duré un peu plus d'une heure. La réponse russe a été livrée par M. Witte et la séance a été ajournée pour donner au baron Komura et à ses collègues le temps d'examiner le document.

M. Witte a donné à entendre, d'une manière courtoise, qu'il espérait que les Japonais répondraient aussi promptement à sa note qu'il avait lui-même mis de hâte à répondre à la leur. Le baron Komura accéda à cette demande.

Le baron Komura annonça quelques secondes plus tard qu'il espérait être prêt à rencontrer les plénipotentiaires russes, cet après-midi à trois heures, mais qu'au cas où quelque empêchement surviendrait, la séance serait renvoyée à demain, à la même heure. Le compte-rendu officiel de la séance du matin a été communiqué à la presse par M. Sato, ce matin à 11 h. 15.

Il est rédigé en ces termes : "Dans la soirée de samedi 12 août, leurs excellences les plénipotentiaires de la Russie ont remis leur réponse écrite à la note qui leur a été présentée jeudi dernier par les plénipotentiaires du Japon. Il a été décidé que la prochaine séance aurait lieu sitôt après que les plénipotentiaires japonais auraient examiné et étudié la réponse reçue. Cette séance aura probablement lieu à trois heures cet après-midi ou demain à la même heure.

Au dire de la Presse Associée, les Japonais seraient persuadés que les Russes cherchent, au cas où la conférence aboutirait à un échec, à faire retomber sur les plénipotentiaires japonais les responsabilités de cet échec.

Peu après, l'ajournement de la séance, les plénipotentiaires japonais et leurs conseils se sont réunis pour considérer la réponse russe.

Cette réponse sera immédiatement transmise à Tokio.

Portsmouth, N. H., 12 août.—Quand les plénipotentiaires russes et japonais se sont mis en route pour l'arsenal, ce matin vers 9 heures, la chaleur était presque insupportable.

Le thermomètre placé sur la véranda de l'hôtel dépassait 90 degrés. Aucune brise n'est venue rafraîchir cette température tropicale.

Les envoyés étrangers paraissent souffrir énormément de la chaleur. Le baron Komura et M. Takahira semblaient tout particulièrement abattus.

Le baron Komura et M. Takahira se sont rendus en automobile à l'arsenal ainsi que M. Witte et le baron Rosen.

Les secrétaires et les attachés

UNIVERSITE TULANE de la LNE.

NOUVELLE-ORLEANS.

Cours complets de Langues Soignées. Art de l'Ingénieur, Droit, Médecine, Spéciales de droit pour les femmes au Collège Newcomb. L'Université Tulane a produit des hommes remarquables dans toutes les professions. Ses collèges dans l'industrie et le commerce de l'ingénieur ne sont pas surprenants. Opérations ne pouvant être exécutées par l'étude de la Chimie Industrielle et Scientifique. Membres honorables des collèges dans le département des lettres. Frais peu élevés. Pension et commodités de logement dans les dortoirs à bas prix. La prochaine session commence le 1er octobre. Demandez le catalogue. Adresse au Président E. R. CRAIGHEAD. 301-31-41-41m

des deux missions ont pris place dans une chaloupe à vapeur.

Russes et Japonais en se rencontrant sur le débarcadère se sont salués et ont échangés quelques paroles banales sur la température. Leur conversation semblait plutôt froide et pour un observateur attentif, il était évident que les uns et les autres se tenaient sur la plus grande réserve. Cette attitude paraissait de mauvais augure. Il est évident que les membres des deux missions considéraient la situation avec un certain malaise.

M. Witte, aux principales conditions posées par les Japonais, oppose un refus poli, mais formel. Les Russes ne cachent pas le fait et toutes les indications parvenues de leur quartier général semblent démontrer qu'ils sont fermement résolus à s'en tenir à leur refus.

Si les Japonais ne cèdent pas sur ces deux points, la conférence se terminera dans les premiers jours de la semaine prochaine sans que les adversaires soient parvenus à s'entendre. De leur côté, les Japonais paraissent avoir pris la ferme résolution de maintenir leurs conditions premières. Ils sont d'accord d'en discuter les termes, mais ils ne céderont sur aucun des points principaux.

Il y a encore des chances pour qu'un accord intervienne, mais il faudra pour cela que, soit d'un côté ou de l'autre, on se fasse des concessions.

Le bruit court que si une rupture venait à se produire, le président Roosevelt apparaîtrait de nouveau sur la brèche.

St-Petersbourg, 12 août.—Les dépêches reçues de Portsmouth donnent clairement à entendre que si les Japonais ne diminuent pas dans une forte proportion leurs conditions de paix, la conférence se terminera brusquement par un échec.

Il y a une telle différence entre ce que la Russie consentirait à accorder et ce que le Japon cherche à imposer, qu'on abandonne presque tout espoir de voir les plénipotentiaires s'entendre.

Il est probable que la prochaine séance mettra fin à la conférence et que M. Witte rentrera bientôt en Europe.

Portsmouth, 12 août.—Dans la réponse russe M. Witte consent à discuter certaines des conditions du Japon, mais il repousse absolument les deux principales soit : l'indemnité de guerre et la cession de l'île de Sakhaline.

Les Russes basent leur refus sur le fait qu'ils ne sont pas responsables de la guerre et qu'ils sont prêts à poursuivre la lutte.

Il prétendent que la Russie n'a pas accepté de se rendre à la conférence comme un vaincu, mais simplement parce qu'elle désire la paix, si une paix honorable est possible.

Elle ne peut donc consentir à payer les dépenses de guerre du Japon ni à lui céder une partie de son territoire.

On peut résumer les arguments russes en ces termes : "La Russie n'est pas vaincu. Elle a subi des revers, mais elle n'est pas obligée d'accepter la paix à tout prix. Elle désire la paix maintenant comme elle l'a toujours fait, même avant que le Japon n'eut ouvert les hostilités. Que la Russie n'a ni désiré ni voulu la guerre c'est prouvé par le fait qu'elle n'y était nullement prête.

Le Japon au contraire se préparait à la guerre depuis 10 ans. Les responsabilités de la guerre doivent donc retomber sur le Japon et non sur la Russie.

Il est toutefois bon d'ajouter que quoique ferme sur les points principaux la réponse de M. Witte est excessivement courtoise

dans la forme et dans le fond et qu'elle laisse la voie ouverte à la discussion si les Japonais y consentent.

Les Japonais qui siégeaient depuis la suspension de la séance ont interrompu leurs travaux à 1 h. 30 pour déjeuner.

Le repas leur a été servi dans une des grandes salles de l'arsenal de la marine.

M. Sato qui, dans la matinée, était retourné à l'hôtel, est arrivé en automobile à temps pour participer au repas.

Portsmouth, N. H., 12 août.—Les plénipotentiaires russes et japonais se sont de nouveau réunis en séance cet après-midi à 3 heures.

Portsmouth, 12 août.—Le sentiment des Russes et des Japonais sur l'issue de la conférence est si pessimiste qu'après-midi un membre d'une des missions a déclaré au correspondant de la Presse Associée que la séance de cet après-midi serait peut-être la dernière.

Si les négociations sont rompues Oyama livrera immédiatement bataille à Linevitch. La Presse Associée est informée que les plans d'Oyama sont prêts et que ses armées n'attendent qu'un signal pour se ruer sur l'ennemi.

Sympathie du président Roosevelt.

Hornellsville, N. J., 12 août.—Le président Roosevelt, dans un bref discours prononcé ici aujourd'hui, a exprimé la profonde sympathie que lui inspire la Nouvelle-Orléans dans son infortune actuelle.

"Mes amis, a-t-il dit, en passant par la Pensylvanie et New York aujourd'hui, et en constatant le bonheur et la prospérité dont jouissent notre peuple, j'ai senti que nous devrions tous considérer qu'une partie de notre pays est atteinte d'un grand désastre.

La ville de la Nouvelle-Orléans souffre dans la lutte qu'elle livre à la fièvre jaune, et il est impossible à celui qui n'a pas passé par une épidémie de ce genre de se rendre compte de toute son horreur.

Le gouvernement national fait maintenant tout ce qu'il peut pour aider la Nouvelle-Orléans. Jusqu'à présent la sympathie est limitée simplement à l'action de la branche médicale.

Nous sommes prêts à aider cette grande ville à n'importe quel moment, et je sais que la sympathie de tous les autres points du pays est acquise au peuple de la Nouvelle-Orléans et de la Louisiane qui combat vaillamment l'ennemi qui s'est abattu sur lui."

Le yacht de l'ingénieur en chef du canal de Panama.

Mobile, Ala., 12 août.—Des avis reçus aujourd'hui de Carrabelle, Floride, annoncent que le magnifique yacht "Marguedora" propriété de M. Théodore P. Shotts, a fait relâche dans ce port pour réparer les engrenages de son gouvernail qui s'étaient avariés.

Le "Marguedora" avait quitté Mobile la semaine dernière à destination de Greenwich, Conn. On n'avait pas entendu parler du léger bâtiment depuis et comme la mer était grosse au moment de son départ on éprouvait des craintes à son sujet. Le "Marguedora" reprendra son voyage mercredi prochain.

Beaucoup de Gens Ont UN CATARRHE DES ROGNONS Et Ne Le Savent Pas.

Mal au Dos le Premier Symptôme d'une Affection des Rognons.

Le Pe-ru-na est Inappréciable dans de Tels Cas.

Personnes Préeminentes Qui Ont ÉTÉ QUÉRIES.

Daniel D. Bidwell, Surveillant, Notaire Public et Membre de l'O. O. F., 160 Pearl Street, Buffalo, N. Y., écrit : "Ayant pris du Peruna quelque temps, je désire vous écrire à propos de ma condition présente. "Quand je me procurai du Peruna je souffrais d'indigestion chronique et d'une affection des rognons et de la vessie. Il parut aider à la circulation de la suite. Ma digestion est maintenant parfaite et mes rognons et la vessie ne me dérangent plus d'aucune façon. De fait, j'en donne tout le crédit au Peruna. "J'espère que votre remède sera à la portée de tous ceux qui souffrent de cas semblables, et vous remercie de tout cœur. Votre serviteur."—Daniel D. Bidwell, N. Y.



Un Américain du Sud Guéri par Le Pe-ru-na.

Le comte Alfonso d'Aljorès, de 287 Plaza del Torro, Buenos Ayres, Amérique du Sud, en visite à Chicago, écrit de 247 Cleveland Avenue, même ville, ce qui suit : "J'ai pris du Peruna il y a peu de temps pour refaire mon système, qui était tout épuisé par surcroît de travail, d'ennui et d'un froid qui s'était fixé dans mon dos et mes pommelles, me causant des douleurs et des maux sérieux. "Quand j'en repris chez moi de mon travail le soir, j'étais si fatigué et épuisé et souffrais de telles douleurs dans le dos que je me sentais incapable de reprendre le service de la vie le lendemain matin, mais quand le matin venait je trouvais moyen de me lever. Cette vie traînante dura quelques couples de mois, jusqu'au moment où je décidai de prendre du Peruna. "Je suis heureux de déclarer que je trouvais que votre médicament était justement ce qu'il me fallait. En un couple de mois j'avalai recouvré la santé et les forces, et mon travail m'était plus un fardeau. Par conséquent j'endorsse votre médicament comme étant digne de la confiance du malade.—Alfonso d'Aljorès.



Maladies Dangereuses des Rognons Guéries.

A l'apparition des premiers symptômes d'une affection des rognons, on devrait prendre du Peruna.

Ce remède attaque de suite la racine même de la maladie.

Il soulage de suites les rognons catarrhaux du sang stagnant, et empêche le serum de s'échapper du sang.

Le Peruna stimule les rognons à excréter du sang les accumulations de poison, et prévient ainsi les convulsions qui suivront sûrement si le poison n'est pas expulsé.

Il donne une grande vigueur à l'action du cœur et à l'organe digestif, qui tous deux sont aptes à faillir rapidement dans cette maladie.

Le Peruna guérit le catarrhe des rognons simplement parce qu'il guérit le catarrhe partout où il est logé.



YES, MY CHILD, IF YOU DONT USE MAGIC WHITE SOAP...
MAGIC WHITE SOAP.
Frottez le "Magic" sur les parties tachées, laissez sécher et rincez avec l'eau pendant une heure. Pas d'irritation : pas de "crackling" pas de maux de reins si vous faites usage de MAGIC WHITE SOAP ; le nettoyage sera facile, rapide, et ne causera pas de gêne comme les autres savons.
Demandez à votre épicer d'en commander en bon emballage pour \$1.00 pour une boîte d'échantillon de 30 grammes. L'express est payé d'avance, conservez les enveloppes.
MAGIC SOAP CO., Ltd., N. O. - La Nouvelle-Orléans.
16 avril - 5m - 21m 10c

SIRUP D'ANGELL
Pour le Rhume et la Coqueluche.
Pour Rhumes, Bronchites, Coqueluche, Bronchite et toutes les affections de la gorge. Préparé par le Dr Richard Angell. Prix 25 et 50c. Vendu par tous les Pharmaciens. 18 juin - 11m - 10c

PORTEZ-MOI CETTE ANNONCE
et je vous vendrai n'importe lequel des articles de mon stock au prix coûtant.
Diamants, Montres, Argenterie, Verre Taillé et Joaillerie en Or.
A. M. HILL, 635 rue du Canal.

THE GREAT PACIFIC COGNAC

Faites Usage

Thea Nectar Tea Thé Glacé.

Le Thé pur et naturel le meilleur et le plus sûr que l'on ait jamais offert au public. Il a un saveur délicieuse, il est réconfortant, parfaitement sain, très fort et très économique.

En boîtes à thé d'une livre imperméable à l'air, 60c. Un cadeau utile et beau avec chaque livre. A 25c la livre, Grillé ou Moulé.

Notre Café Cordova de choix ne peut pas être égalé pour sa force exceptionnelle et son excellent arôme. Ce Café est cultivé dans les districts les plus fertiles du Mexique et il est tout spécialement choisis pour nous par des experts. Grillé et moulu tous les jours. Nous vous demandons de l'essayer.

Nos Thé et Café sont de Qualité.

PHONE 47. LIGNE PRINCIPALE.

AMUSEMENTS. WEST END.

Bande Militaire de Fischer, Grace Ulmer, Oxford Quartette, Frosini, Chapman & Nelson, Kinetrome.

NEW CAMELIA.

Commencement le 16 avril 1905. Partir de MILWAUKEE à l'arrivée des trains du Dépôt Central et de l'avenue de la rue du Canal et de l'avenue de la rue de la Nouvelle-Orléans à l'arrivée des trains de 8 heures et de 10 heures.

EXCURSIONS.

Mandeville, Lewisburg et Madisonville. Les dimanches et les jours de congé.

VOILA LE MOMENT D'ENTRER AU Collège Soulé.

601 et 607 Rue St-Charles. Et se Préparer au Succès dans les Affaires.

\$259 Achèteront un BON PIANO NEUF PIANOS AU MAGASIN DE MUSIQUE DE GRUNWALD LA GRANDE MAISON DE PaiEMENTS MENSUELS

F. A. BRUNET, HORLOGER, BIJOUTIER, JOAILLIER. 312 RUE ROYALE. ALLIANCES ET BAGUES DE MARIAGE EN TOUT GENRE.

Alliances et tous autres genres de Bagues de Mariage. Médaillles de tous dessins en argent et en or. WM. FRANTZ & CO., JOAILLIERS.